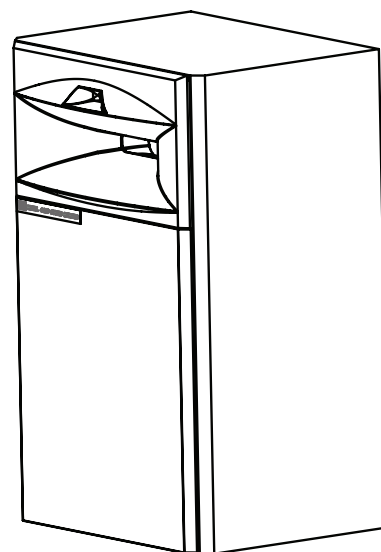
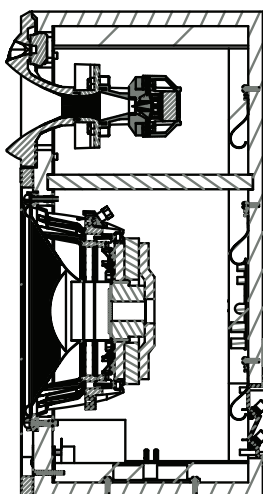
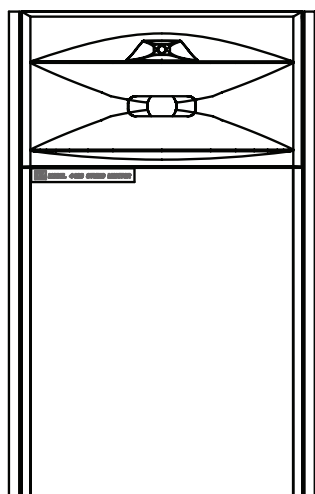




# MODELLO 4429

Studio monitor a 3 vie da 12 pollici



MANUALE DELL'UTENTE

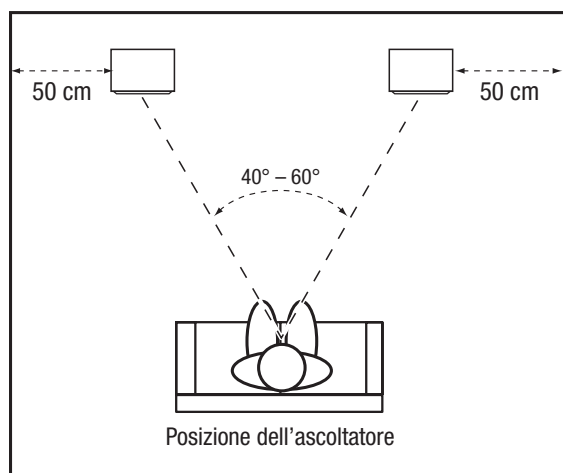
## GRAZIE PER AVER SCELTO QUESTO PRODOTTO JBL®

Grazie per aver acquistato il monitor studio a tre vie JBL® 4429.  
Per comprendere e utilizzare questo prodotto correttamente, leggete  
attentamente questo manuale dell'utente prima di usare il prodotto.  
Per più di 60 anni, gli ingegneri della JBL hanno fornito apparecchiature  
audio per sale concerti, studi di registrazione e cinema in tutto il mondo,  
e i prodotti JBL sono diventati la scelta a occhi chiusi degli artisti leader  
e degli ingegneri del suono.

## APERTURA DELLA CONFEZIONE

Il prodotto dovrebbe essere stato consegnato completo all'apparenza e funzionalità. In presenza di graffi o difetti, contattate direttamente il negozio dove avete acquistato il prodotto.

Vi raccomandiamo di conservare la scatola e gli imballaggi originali dopo l'apertura della confezione. Qualora il prodotto debba essere spedito per una riparazione, JBL non sarà responsabile di eventuali danni occorsi durante il trasporto a causa di un imballaggio insufficiente.



## INSTALLAZIONE

Evitate di posizionare i monitor 4429 vicino ad amplificatori di potenza o radiatori che generino grandi quantità di calore, o in posti molto umidi e polverosi o esposti alla luce diretta del sole. Posizionatelo su un pavimento stabile e solido.

Se utilizzate due monitor, installateli usando una sorgente sonora registrata che abbia un'immagine centrale virtuale distinta. Trovate il punto centrale tra i monitor misurando la distanza tra il monitor di destra e quello di sinistra. Per ottenere un'immagine centrale precisa, regolate la distanza tra la posizione di ascolto e i monitor, così come la distanza tra i monitor destro e sinistro.

Abbiamo progettato questi monitor per riprodurre il suono stereo nel modo più accurato quando l'angolo interno tra ciascun monitor e l'ascoltatore è compreso tra 40 e 60 gradi. Inoltre, la posizione ideale dei monitor è a circa 50 cm o più dalle pareti laterali destra e sinistra.

Il centro dell'immagine sonora del monitor si trova in vicinanza dell'unità HF (alta frequenza). Impostate i monitor in modo da allineare l'unità HF a livello dell'orecchio. Per evitare interferenze acustiche con la superficie del pavimento, vi raccomandiamo di posizionare i monitor su una base stabile (a forma di cubo o parallelepipedo) avente uno spessore compreso tra 5 e 20 cm).

## COLLEGAMENTI

### ATTENZIONE

**Prima di collegare il monitor all'amplificatore, staccate sempre l'alimentazione. Collegare il monitor acceso può danneggiare l'amplificatore o il monitor.**

I terminali positivi del monitor sono indicati da un anello rosso, mentre i terminali negativi sono indicati da un anello nero. Assicuratevi di collegarli senza invertire le polarità. Abbiamo progettato il monitor per operare con fase positiva; ciò significa che il woofer si sposta in avanti quando viene applicato un segnale positivo al terminale positivo.

Per collegare i terminali in sicurezza e saldamente, vi raccomandiamo di utilizzare terminali a Y o spinotti a banana alle estremità del cavo.

## REGOLAZIONE DELL'ATTENUATORE

Il monitor utilizza attenuatori indipendenti con regolazioni continue e variabili per impostare i livelli HF (frequenze alte) e UHF (frequenze ultra alte) rispetto al livello del woofer del monitor. Regolate gli attenuatori in base all'acustica della stanza e al vostro gusto. Il sistema di vibrazioni della maggior parte dei monitor e degli altri altoparlanti impiega circa uno o due mesi dall'uso iniziale per raggiungere le performance ottimali. Poiché è possibile che il livello del bilanciamento cambi durante l'uso, vi raccomandiamo di regolare gli attenuatori di conseguenza.

## LA GRIGLIA

Il monitor viene consegnato con la griglia installata. Lo scopo della griglia è proteggere i driver. Potete rimuoverla e riattaccarla se necessario.

## MANUTENZIONE

Per qualsiasi operazione di manutenzione sul monitor, pulite la superficie del cabinet con un panno asciutto per rimuovere la polvere. Panni umidi o carta per pulire possono opacizzare la finitura della superficie del cabinet. Non utilizzate liquidi volatili come benzene, diluente per vernice o alcool sul cabinet, e non spruzzate insetticida nelle vicinanze.

In caso di ingresso di polvere nella rete della griglia, utilizzate un'aspirapolvere per rimuoverla. Per farlo, regolate l'aspirapolvere su una potenza di aspirazione ridotta. Inoltre non lavate la griglia in acqua. Ciò può causarne l'afflosciamento o far diventare irregolare il colore.

In caso di accumulo di polvere sulla superficie del monitor, spolveratela delicatamente con un pennello da calligrafia o da pittura morbido e asciutto. Non usate mai un panno bagnato.

Il monitor è un bene di consumo durevole. Tuttavia, i bordi del woofer sono sottoposti a rapidi movimenti del cono di carta e a conseguenti grandi livelli di stress che limitano la loro durata in anni. Inoltre, gli effetti di temperatura, umidità o radiazioni ultraviolette possono ridurre la durata del monitor. Evitate di esporre il monitor a dispositivi di illuminazione, alla luce diretta del sole o a sorgenti di luce intensa, ed evitate di posizionare il monitor vicino ad aria condizionata, condotti di sfiato, termosifoni o qualunque altra sorgente di alte temperature.

## CARATTERISTICHE

TIPO	SCAFFALE A TRE VIE
Unità usate	Woofer da 300 mm pure-pulp cone 1200FE-8 Diaframma di titanio da 50 mm 175Nd-3 Diaframma di titanio da 19 mm 138Nd
Impedenza	6 ohm
Ingresso consentito	200 W (RMS)
Suono in uscita - livello di pressione	91 dB (2,83 V/1m)
Risposta in frequenza	da 40 Hz a 45 kHz (-6 dB)
Frequenze di crossover	800 Hz, 7 kHz
Dimensioni (L x A x P)	400 mm x mm 635 mm x 318 mm
Peso	32,3 kg



**HARMAN**

HARMAN Consumer, Inc.  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, California 91329 USA

© 2011 HARMAN International Industries, Incorporated. Tutti i diritti riservati.  
JBL è un marchio commerciale di HARMAN International Industries, Incorporated, registrato negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Le caratteristiche, le specifiche e l'aspetto sono soggetti a cambiamenti senza notifica.

Parte n. 443667-002 Rev.: B

[www.jbl.com](http://www.jbl.com)